

ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS 31.043/2

DE LA SECTION DE LEGISLATION
DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de la Justice, le 14 décembre 2000, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal "relatif à la carte de légitimation des officiers de police judiciaire, officiers auxiliaires du procureur du Roi, de la commission des jeux de hasard et de son secrétariat", a donné le 19 décembre 2000 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE

ADVIES 31.043/2

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 14 december 2000 door de Minister van Justitie verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "betreffende de legitiematiekaart van de officieren van gerechtelijke politie, hulp-officieren van de procureur des Konings, van de kansspel-commissie en van haar secretariaat", heeft op 19 december 2000 het volgende advies gegeven :

Suivant l'article 84, alinéa 2, introduit par la loi du 15 octobre 1991 dans les lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, l'urgence qui permet au ministre de demander que l'avis de la section de législation soit donné dans un délai ne dépassant pas trois jours doit être spécialement motivée.

En l'occurrence, la demande d'avis est motivée dans les termes suivants :

"... que les dispositions relatives à la liste des jeux de hasard autorisés et à leurs règles de fonctionnement, aux règles relatives au fonctionnement et à la gestion des établissements de classe II et III ainsi qu'aux modalités des demandes d'obtention des licences de classe B, C et E, et à la forme de celles-ci, entreront en vigueur pour le 1er janvier 2001 et qu'il est, par conséquent, indispensable pour obtenir un système cohérent et permettre le contrôle de ces dispositions réglementaires de procéder, de manière concomitante, à la désignation des membres de la commission des jeux de hasard et de son secrétariat qui ont la qualité d'officier de police judiciaire, officier auxiliaire du procureur du Roi et de prévoir la carte de légitimation correspondant à cette fonction. D'autant que l'actuelle réforme des polices n'a pas prévu de police spécifique des jeux. ...".

*

*

*

.../...

Saisie dans un délai ne dépassant pas trois jours, la section de législation du Conseil d'Etat peut, en vertu de l'article 84, alinéa 2, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat limiter son examen au fondement juridique, à la compétence de l'auteur de l'acte et aux formalités prescrites.

*

* *

1. L'arrêté en projet détermine le contenu de la carte de légitimation qui sera délivrée aux membres de la commission des jeux de hasard revêtus de la qualité d'officier de police judiciaire, officier auxiliaire du procureur du Roi.

Etant donné les caractéristiques techniques exigées pour la confection de cette carte d'identification, il y a lieu de constater que sa réalisation entraînera certaines dépenses. Or, des pièces transmises au Conseil d'Etat, il n'apparaît pas que l'avis de l'inspecteur des Finances et l'accord du ministre du Budget aient été sollicités en application de l'arrêté royal du 16 novembre 1994 relatif au contrôle administratif et budgétaire. Interrogé à ce propos, le fonctionnaire délégué a précisé que l'inspecteur des Finances avait donné son avis, le 14 décembre 2000, mais qu'il ne disposait pas de l'accord du ministre du Budget.

.../...

Si, selon l'inspecteur des Finances, le projet ne doit pas avoir d'incidence sensible sur le budget du ministère de la Justice, il est néanmoins constaté que le projet a bel et bien une incidence et qu'en conséquence l'accord du ministre du Budget est requis (1).

2. Par ailleurs, l'article 4 du projet d'arrêté précise que certaines mentions de la carte de légitimation seront établies en français, en néerlandais et en allemand.

En vertu de l'article 61, § 2, des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966,

"Les ministres consultent la commission [permanente de contrôle linguistique] sur toutes les affaires d'ordre général qui concernent l'application des présentes lois coordonnées. Si l'avis demandé n'est pas émis dans les quarante-cinq jours, le ministre intéressé saisit le Ministre de l'Intérieur qui se substitue à la commission."

En tant que l'article 4 du projet règle l'emploi des langues en matière administrative en déterminant la langue utilisée pour certaines mentions de la carte de légitimation des membres de la commission des jeux de hasard ayant la qualité d'officier de police judiciaire, il doit

(1) Voir avis 30.183/2, donné le 31 mai 2000, sur un projet d'arrêté royal "relatif à la commission des agents du ministère des Finances".

être soumis à l'avis préalable de la Commission permanente de contrôle linguistique (1).

Or, il ressort des informations du fonctionnaire délégué, que cet avis n'a pas été sollicité.

En outre, l'attention de l'auteur du projet est attirée sur le caractère substantiel de cette formalité dont l'omission expose le projet d'arrêté à une annulation.

En conclusion, le projet n'est pas en état d'être examiné par la section de législation.

(1) Voir en ce sens les avis 21.684/2/V, du 5 août 1992, sur un projet d'arrêté ministériel "relatif à la carte d'identification pour les détectives privés", 21.788/2/V, du 7 septembre 1992, sur un projet d'arrêté ministériel "relatif aux modalités du label et du certificat d'approbation pour les systèmes et les centraux d'alarme", 23.333/9, du 6 juin 1994, sur un projet d'arrêté royal "relatif à la carte de légitimation des membres de la police des chemins de fer", 23.724/2, du 3 mai 1995, sur un projet d'arrêté ministériel "relatif à la carte de légitimation des membres de la police judiciaire près les parquets", 26.678/2/V, du 16 juillet 1997, sur un projet d'arrêté royal "relatif aux cartes d'identité d'étrangers admis ou autorisés à s'établir dans le Royaume" et 26.795/2/V, du 5 août 1997, sur un projet d'arrêté ministériel "modifiant l'arrêté ministériel du 19 février 1993 relatif à la carte d'identification pour les détectives privés".

Volgens artikel 84, tweede lid, dat bij de wet van 15 oktober 1991 is ingevoegd in de gecoördineerde wetten op de Raad van State, moet de minister, wanneer hij vraagt dat het advies van de afdeling wetgeving binnen een termijn van ten hoogste drie dagen wordt gegeven, dat verzoek om spoedbehandeling met bijzondere redenen omkleden.

In het onderhavige geval luidt die motivering als volgt :

"... que les dispositions relatives à la liste des jeux de hasard autorisés et à leurs règles de fonctionnement, aux règles relatives au fonctionnement et à la gestion des établissements de classe II et III ainsi qu'aux modalités des demandes d'obtention des licences de classe B, C et E, et à la forme de celles-ci, entreront en vigueur pour le 1er janvier 2001 et qu'il est, par conséquent, indispensable pour obtenir un système cohérent et permettre le contrôle de ces dispositions réglementaires de procéder, de manière concomitante, à la désignation des membres de la commission des jeux de hasard et de son secrétariat qui ont la qualité d'officier de police judiciaire, officier auxiliaire du procureur du Roi et de prévoir la carte de légitimation correspondant à cette fonction. D'autant que l'actuelle réforme des polices n'a pas prévu de police spécifique des jeux. ...".

*

* *

De afdeling wetgeving van de Raad van State kan, indien ze verzocht is van advies te dienen binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, krachtens artikel 84, tweede lid, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State haar onderzoek beperken tot de rechtsgrond, de

.../...

bevoegdheid van de steller van de handeling en de vormvoorschriften.

*

* *

1. Het ontworpen besluit legt vast welke gegevens vermeld moeten staan op de legitimatiekaart die zal worden afgegeven aan de leden van de kansspelcommissie die de hoedanigheid van officier van gerechtelijke politie, hulpofficier van de procureur des Konings zullen hebben.

Gezien de technische kenmerken die voor de aanmaak van die identificatiekaart vereist zijn, moet worden vastgesteld dat de vervaardiging ervan uitgaven zal meebrengen. Uit de stukken die aan de Raad van State zijn bezorgd, blijkt evenwel niet dat met toepassing van het koninklijk besluit van 16 november 1994 betreffende de administratieve en begrotingscontrole om het advies van de inspecteur van financiën en de akkoordbevinding van de Minister van Begroting verzocht is. Daartoe om uitleg gevraagd, heeft de gemachtigde ambtenaar geantwoord dat de inspecteur van financiën zijn advies verstrekt heeft op 14 december 2000, maar dat hij niet beschikte over de akkoordbevinding van de Minister van Begroting.

Hoewel volgens de inspecteur van financiën het ontwerp geen grote weerslag zou hebben op de begroting van het Ministerie van Justitie, staat vast dat er wel degelijk

.../...

een weerslag zal zijn en is de akkoordbevinding van de Minister van Begroting derhalve vereist (1).

2. Voorts bepaalt artikel 4 van het ontwerpbesluit dat een aantal vermeldingen op de legitimatiekaart opgesteld zijn in het Nederlands, het Frans en het Duits.

Artikel 61, § 2, van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, bepaalt :

"De Ministers raadplegen de Commissie (bedoeld wordt de Vaste Commissie voor Taaltoezicht) over alle zaken van algemene aard die de toepassing van deze gecoördineerde wetten betreffen. Wordt het gevraagde advies niet binnen vijfenveertig dagen verleend, dan legt de betrokken Minister de zaak voor aan de Minister van Binnenlandse Zaken, die in de plaats van de Commissie adviseert.".

Daar artikel 4 van het ontwerp het gebruik van de talen in bestuurszaken regelt door te bepalen welke taal gebruikt wordt voor een aantal vermeldingen op de legitimatiekaart van de leden van de kansspelcommissie die de hoedanigheid van officier van gerechtelijke politie hebben,

(1) Zie advies 30.183/2, op 31 mei 2000 verstrekt over een ontwerp van koninklijk besluit "betreffende het aanstellingsbewijs van de ambtenaren van het Ministerie van Financiën".

moet het vooraf om advies worden voorgelegd aan de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (1).

Uit de inlichtingen verstrekt door de gemachtigde ambtenaar blijkt echter dat om dit advies niet is verzocht.

Bovendien wordt de steller van het ontwerp erop gewezen dat het een substantieel vormvereiste vormt en dat het ontbreken ervan aanleiding kan geven tot de nietigverklaring van het besluit.

De conclusie is dan ook dat het ontwerp niet in zoverre gereed is om door de afdeling wetgeving te worden onderzocht.

-
- (1) Zie daaromtrent advies 21.684/2/V van 5 augustus 1992 over een ontwerp van ministerieel besluit "betreffende de identificatiekaart voor privé-detectives", advies 21.788/2/V van 7 september 1992 over een ontwerp van ministerieel besluit "betreffende de modaliteiten van het label en het certificaat van goedkeuring voor alarmsystemen en alarmcentrales", advies 23.333/9 van 6 juni 1994 over een ontwerp van koninklijk besluit "betreffende de legitimatiekaart van de leden van de spoorwegpolitie", advies 23.724/2 van 3 mei 1995 over een ontwerp van ministerieel besluit "betreffende de legitimatie-kaart van de leden van de gerechtelijke politie bij de parketten", advies 26.678/2/V van 16 juli 1997 over een ontwerp van koninklijk besluit "betreffende de identiteitskaarten voor vreemdelingen die toegelaten of gemachtigd zijn om zich in het Rijk te vestigen" en advies 26.795/2/V van 5 augustus 1997 over een ontwerp van ministerieel besluit "tot wijziging van het ministerieel besluit van 19 februari 1993 betreffende de identificatiekaart voor privé-detectives".

La chambre était composée de

De kamer was samengesteld uit

Messieurs J.-J. STRYCKMANS,
de Heren

premier président,
eerste voorzitter,

P. QUERTAINMONT,
P. VANDERNOOT,

conseillers d'Etat,
staatsraden,

Madame
Mevrouw

J. GIELISSEN,

greffier assumé,
toegevoegd griffier.

Le rapport a été présenté par
Mme P. VANDERNACHT, auditeur. La
note du Bureau de coordination
a été rédigée et exposée par
Mme A.-F. BOLLY, référendaire
adjoint.

Het verslag werd uitgebracht
door Mevr. P. VANDERNACHT,
auditeur. De nota van het Coör-
dinatiebureau werd opgesteld en
toegelicht door Mevr. A.-F. BOLLY,
adjunct-referendaris.

La concordance entre la version
française et la version néer-
landaise a été vérifiée sous le
contrôle de M. J.-J. STRYCKMANS.

De overeenstemming tussen de
Franse en de Nederlandse tekst werd
nagezien onder toezicht van de
H. J.-J. STRYCKMANS.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

LE PREMIER PRESIDENT - DE EERSTE
VOORZITTER,

J. GIELISSEN

J.-J. STRYCKMANS